

# ŽIDOVSKÁ OBEC V OSTRAVĚ

קהילה יהודית אוסטרבה

## *Výroční zpráva za rok 2020*

*Původní židovská modlitebna ve Valašském Meziříčí*



# Obsah

ÚVODNÍ SLOVO PŘEDSEDKYNĚ ŽO v Ostravě	3
POSLÁNÍ ŽIDOVSKÉ OBCE V OSTRAVĚ (ze Stanov ŽOO)	6
ORGÁNY ŽOO	6
PŘEHLED ČLENSKÉ ZÁKLADNY DLE VĚKU	7
NÁBOŽENSKÝ ŽIVOT	7
VZDĚLÁVACÍ A SPOLEČENSKÁ ČINNOST	13
SOCIÁLNÍ ČINNOST	16
EKONOMIKA	18
Přehled dotací a grantů získaných v roce 2020	18
Výkaz zisku a ztrát sestavený ke dni 31. 12. 2020 v tis. Kč	21
Rozvaha sestavená ke dni 31. 12. 2020 v tis. Kč	22

## ÚVODNÍ SLOVO PŘEDSEDKYNĚ ŽIDOVSKÉ OBCE V OSTRAVĚ

Jak jistě všichni víme, nebyl rok 2020 ten nejsnadnější pro život naší židovské komunity v Ostravě. Měli jsme pečlivě připravený plán akcí, oslav náboženských svátků, přednášek, setkání i výletů, vč. dalšího ročníku Tempfestu. Něco málo jsme stihli ještě před vyhlášením nouzového stavu, ale posléze se naše aktivity přesunuly hlavně do zajištění péče o naše přeživší členy, kteří by bez našich služeb zůstali zcela izolováni a bez pomoci. Také proto, a to zcela v souladu s vyhláškami a nařízeními vlády ČR, jsme naši obec uzavřeli a kromě již zmíněné péče všech pracovníků Agentury domácí péče jsme přešli na tzv. home office. V první fázi, tzn. zhruba od března jsme šili a distribuovali členům, kteří to potřebovali, roušky, kterých byl v celé zemi nedostatek. Posléze díky příspěvkům z NFOH, Claims conference a Krajského úřadu Moravskoslezského kraje jsme nakoupili ochranné prostředky a vitamínové doplňky, které jsme opět dle individuálních potřeb poskytovali našim členům. Snažili jsme se být s nimi v kontaktu a to většinou pouze telefonicky. Tímto jsme však měli přehled o jejich zdravotním i psychickém stavu.

Všechna výročí, svátky, zasedání představenstva i Rady FŽO jsme absolvovali díky technice online, ať už prostřednictvím ZOOMu, či některou z jiných možností. Ale stále pokračovaly akce, které závisely na přidělených grantových prostředcích, to znamená dokončení opravy střechy na obřadní síni a vybudování nového plotu na židovském hřbitově. V krátké době bez omezení pohybu se předsedkyně ŽOO zúčastnila komentované prohlídky židovského hřbitova v Holešově v rámci festivalu židovské kultury. Spolu s asistentkou paní Alenou Ševčíkovou se předsedkyně ŽOO zúčastnila dne 27. června 2020 slavnostního odhalení pamětní desky zahynuvším židovským občanům v obci Čeladná, celou tuto akci inicioval starosta obce pan Pavol Lukša.

Odhalení pamětní desky s panem starostou Pavlem Lukšou

### OBĚTI RASOVÉ PERSEKUCE Z ČELADNÉ

TEICHNER ADOLF, ✦ 18.11.1885, DEPORTOVÁN 1939 DO NISKA, NEZVĚSTNÝ

TEICHNER HANUŠ, ✦ 2.8.1918, DEPORTOVÁN 1939 DO NISKA, NEZVĚSTNÝ

TEICHNEROVÁ EMILIE, ✦ 13.4.1893, DEPORTOVÁNA 30.9.1942 DO OSVĚTIMI, KDE 19.10.1944 ZAHYNULA

TEICHNER MAX, ✦ 25.5.1888 DEPORTOVÁN DO OSVĚTIMI, KDE 1.10.1944 ZAHYNUL

TEICHNER SAMUEL MUDr., ✦ 18.10.1891, DEPORTOVÁN DO OSVĚTIMI, KDE ZAHYNUL

NEUMANNOVÁ PAVLA, ✦ 10.12.1895, DEPORTOVÁNA DO MALÉHO TROSTINCE, KDE 22.9.1942 ZAHYNULA

STORCH BERTHOLD MUDr., ✦ 10.10.1867 DEPORTOVÁN DO TREBLINKY, KDE 22.10.1942 ZAHYNUL

STORCHOVÁ SOFIE, ✦ 3.6.1872, DEPORTOVÁNA DO TREBLINKY, KDE 22.10.1942 ZAHYNULA





K této naší účasti nám posléze pan starosta napsal následující dopis:

## **Vážená paní doktorko Slaninová, vážená paní Ševčíková,**

bylo pro nás velkou ctí, že jsme díky Vám oběma mohli společně odhalit pamětní desku, jako připomínku na naše občany, kteří byli za II. světové války rasově persekuvováni. I když o místech jejich skonu mnohdy nemáme žádných informací, tak alespoň tímto naším společným počinem jsme je vrátili tam, kde vyrůstali, žili a pracovali do doby než je hrůzná ideologie odvála z tohoto pozemského bytí. Ještě jednou moc děkujeme, kamínkům ze Svaté země se dostane důstojného místa pod pamětní deskou a my si můžeme každý rok alespoň malou modlitbou vzpomenout již všech obětí našich občanů, této hrůzné války. Posílám Vám i pár fotografií na připomenutí této události a ještě jednou přijměte za celou naši obec poděkování za Vaší přítomnost na této pietní vzpomínce. Ve své krátké úvodní řeči jsem poděkovala panu starostovi a všem občanům této beskydské obce za jejich iniciativu, zdůraznila jsem, že si nepamatují, že by některá obec z naší oblasti působnosti se chopila takovéto iniciativy sama a hlavně, že po nás nežádali žádný finanční příspěvek a vše hradili z prostředků své obce.

Hodně času jsme také věnovali přípravě voleb do Rady FŽO a RK FŽO. Jelikož, naštěstí, máme ve Stanovách ŽOO uvedenou možnost korespondenčních voleb do všech orgánů, v termínech daných našimi Stanovami jsme informovali naše členy o termínu voleb a způsobu, jak volit. Samozřejmě jsme byli nachystáni i na možnost, že některý z našich členů bude chtít volit prezenčně, to bylo umožněno za přísných hygienických opatření. Tuto možnost využili pouze 2 členové. Mandátová i volební komise byly na místě, takže vše proběhlo hladce. Výsledky voleb byly ověřeny a odeslány na FŽO.

Nelze taky nezmínit iniciativu z.s. Beit Silesia při revitalizaci starého židovského hřbitova v Opavě. Práce na hřbitově probíhají kontinuálně, velkou část prací provádí naši členové sami. Snaha uvést hřbitov do původního stavu je veliká a stejně tak odhodlání všech, kteří se práce zúčastňují. Opravy pomníků probíhají i díky grantu NFOH.

**Závěrem svého úvodního slova bych chtěla z celého srdce poděkovat všem, kteří se zasloužili o to, že obec fungovala (bohužel bez osobní účasti našich členů), hlavně však jmenovitě paní Bc. Aleně Ševčíkové, paní Bc. Radmile Hrouzkové, DiS (vedoucí ADP Tikvah) a všem našim obětavým pečovatelkám: paní Šárce Schebestikové, paní Ivě Ociskové, paní Ing. Libuši Jursové a paní Martině Kwarteng-Acheampong.**

## ***POSLÁNÍ ŽIDOVSKÉ OBCE V OSTRAVĚ (ze Stanov ŽOO)***

Židovská obec v Ostravě, zapsaná v registru Ministerstva kultury ČR pod názvem „Židovská obec v Ostravě“, IČ 00562602, (dále jen ŽOO) sdružuje občany ČR i cizí státní občany žijící v ČR a hlásící se k židovskému náboženskému vyznání, židovské národnosti nebo původu, kteří nejsou členy jiných ŽO, sdružených ve Federaci židovských obcí v ČR (dále jen FŽO), příslušníky jiných církví nebo náboženských společností a jsou příslušnými orgány ŽO přijati za členy ŽO.

ŽO je členem Federace židovských obcí v České republice, jejíž činnost upravují samostatné stanovy. ŽOO má samostatnou právní subjektivitu dle zákona 3/2002 Sb. v platném znění.

ŽOO zajišťuje zejména náboženský a kulturní život svých členů a jejich sociální potřeby. V okruhu své působnosti pečuje o kulturní a náboženské památky (synagogy, hřbitovy, muzea, památníky apod.), pokud nejsou spravovány FŽO.

ŽOO v rámci svých možností podporuje vzdělávání svých členů v židovských tradicích a přispívá k všeobecnému vzdělání o judaismu a židovské historii, zejména při práci s mládeží. ŽOO aktivně vystupuje proti všem projevům antisemitismu, rasismu, xenofobie, nacismu, fašismu, proti jakékoliv diskriminaci a chrání památku židovských obětí šoa. ŽOO může podporovat a účastnit se činnosti jiných organizací a institucí.

Územní působnost je vymezena radou FŽO na území bývalých okresů Karviná, Frýdek-Místek, Nový Jičín, Opava, Ostrava a Vsetín.

### ***ORGÁNY ŽOO***

PŘEDSEDKYNĚ: PhDr. Milena Slaninová  
PŘEDSTAVENSTVO: Filip Hess, Zuzana Lyčková, Evženie Madlová, Olga Urbanová  
REVIZNÍ KOMISE Lidia Kohutková - předseda, Hana Gregorová, Vladimír Roman,  
kooptována paní Milada Hlubíková místo paní Kohutkové,  
která ze zdravotních důvodů odstoupila.

### ***ZÁSTUPCI VE FEDERACI ŽIDOVSKÝCH OBCÍ ČR***

RADA FŽO: PhDr. Milena Slaninová  
REVIZNÍ KOMISE FŽO: Helena Jüngerová

### *Přehled členské základny*

	<b>Muž</b>	<b>Žena</b>	<b>Muž</b>	<b>Žena</b>	<b>Muž</b>	<b>Žena</b>	<b>Muž</b>	<b>Žena</b>	<b>Muž</b>	<b>Žena</b>
Věk	0-18	0-18	19-40	19-40	41-60	41-60	61-80	61-80	81-99	81-99
	<b>4</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>2</b>	<b>18</b>	<b>9</b>	<b>14</b>	<b>19</b>	<b>6</b>	<b>15</b>

**Celkem k 31. 12. 2020 92 členek a členů ŽO v Ostravě**

V roce 2020 opustily navždy rady židovské obce paní PhDr. Věra Andryšková a paní Věra Vaňková.

### *NÁBOŽENSKÝ ŽIVOT*

#### **Duben**

21.4.2020 Purim s rabbi Tanyou Segal

Loni jsme oslavili Purim začátkem března ještě naživo tvář tvář nebo jak se anglicky říká „face to face“. Hned po tomto svátku začala doba covidová, která trvá dodnes. Duchovní program vedla rabínka Tanya Segal.

### *PURIM*



## 17.4.2020 Pesach

Způsob oslavy letošního Pesachu byl ovlivněn celosvětovým nepřítelem koronavirem. Když byl vydán v březnu zákaz shromažďování, kontaktovali jsme Martu Kalamar z Beit Kraków, zda můžeme mít společný virtuální Kabalat Šabat. Měli jsme již zkušenost s aplikací Zoom, kterou jsme použili při svátku Tu-bišvat. Tehdy byla naše rabínka Tanya Segal v Izraeli a připojila se k programu v krnovské synagoze. Zájemci si úspěšně nainstalovali aplikaci a po drobných technických problémech mohlo setkání začít. Měli jsme velkou radost, když jsme v době karantény mohli spatřit ostatní členy Židovské obce Ostrava a také naše přátele z Polska a Slovenska. Proběhl první společný Kabalat Šabat, v sobotu dopoledne Šacharit a následně jsme se začali setkávat každý Šabat. Pro bohoslužby jsme použili reformní Sidur Hegjon Lev, vydaný Bejt Simcha, v kombinaci se Sidurem Beit Kraków. **Stejným způsobem jsme se rozhodli oslavit svátek Pesach.** Rabínka nám podrobně připomněla, jakým způsobem připravit sederovou večeři. Kromě jídla ale bylo nutné zajistit macesy a Pesachovou Hagadu, které se nacházely na obci v Ostravě. Toho se ujal Petr Aharon Tesař a zahalený v roušce se vydal na rozvoz po Ostravě, Opavě a Krnově. Na rozdíl od předchozích let, kdy účastníci přišli, jak se říká „k hotovému“, tak si letos museli večeři připravit sami. Náš dosavadní evropský diasporní zvyk slavit tento svátek společně v komunitě byl obohacen o novou zkušenost oslavy Pesachu v rodině tak, jak tomu bývá zcela běžně v Izraeli nebo v „Jew Yorku“. U slavnostního stolu byl kromě všech potřebných ingrediencí navíc nutnou součástí počítač, tablet nebo mobil. Tradiční prvky jsme doplnili o pomeranč a pohár Miriam. Oslava mohla začít, vyprávění z Hagady, čtyři poháry vína nebo vinného džusu, šulchan orech, hledání afikomanu a písňe za doprovodu kytary. Než jsme se nadáli, uběhly téměř tři hodiny a společný večer byl u konce. Následující dny jsme se setkávali na Šacharit, počítání Omeru, Šabat chol hamoed nebo při výkladu písňe moře. Pesach švii jsme se rozhodli oslavit pouze v rodinném kruhu. Závěrečná Havdala ukončila týdenní svátek, který jsme strávili v teple domova a přitom zároveň s členy obce a přáteli z různých míst.

Takže, jak jsme letos oslavili Pesach? Virtuálně, netradičně, krásně a společně.



### *Aharon rozvází macesy*



### Jom Hašoa



Letošní Jom hašoa se odehrával ve virtuálním prostoru. Židovská obec v Praze uskutečnila vzpomínku na zavražděné během Šoa prostřednictvím facebooku. Veřejné čtení jmen obětí holocaustu proběhlo na internetové stránce Institutu Tereziánské iniciativy a na sociálních sítích. K této akci jsme se připojili také z Krnova nahrávkou ze synagogy, kdy byly přečtena jména krnovských Židů. V Izraeli byla oficiální ceremonie dne Jom hašoa ve hagvura přenášena on-line bez účasti veřejnosti. V Ostravě je několik let zavedená tradice připomínat si tento den Tryznou na židovském hřbitově. To nebylo kvůli nouzovému stavu možné a proto jsme zvolili jako náhradní řešení virtuální setkání na Zoomu. Tryzna se tedy uskutečnila v původně plánovaném termínu 26. dubna. Členové obce mohli předem zaslat jména svých zavražděných

příbuzných, aby byla připomenuta jejich památka. Tryznu zahájila paní předsedkyně Milena Slaninová úvodním slovem o významu dne Jom hašoa. Dále zazněla píseň Eli, Eli – Bože můj, Bože můj. Bylo zapáleno šest svící na menoře jako symbol 6 miliónů zavražděných Židů. Následovalo čtení jmen ostravských Židů. Zvláště dojemné bylo přečtení jmen 93 ostravských dětí, které byl odvezeny v transportu a již se nevrátily. Poté rabínka Tanya Segal zaspívala modlitbu El male rachamim. Nakonec jsme všichni zaspívali izraelskou hymnu Hatikva, která vyjadřuje naději pro židovský národ a zemi Izrael. I my máme naději, že se brzy setkáme osobně tváří v tvář na dalších akcích.

*Bože můj, Bože můj, dej ať nikdy nepomine písek a moře, šumění vody, nebeský třpyt, modlitba člověka.*

## Červen

Oslava svátku Šavuot - ZOOM



Svátek Šavuot je jedním ze tří poutních svátků a svým způsobem vyvrcholením židovského roku, kdy národu Izrael byla darovaná Tóra. Letos jsme se na tento svátek pečlivě připravovali počítáním Omeru už od Pesachu. Každý večer jsme měli možnost připojit se na Zoom a počítat společně. Rabínka Tanya Segal nás seznámila s kabalistickým výkladem jednotlivých dnů. Šavuot probíhal společně s komunitou Beit Krakow online v těchto městech: Ostrava, Opava, Krakov, Krnov, Glivice a Kopřivnice. Vzhledem k uvolnění koronavirových opatření jsme se již mohli setkat v synagoze a současně se připojit k ostatním. Začali jsme ve čtvrtek večer Tikun lejl Šavuot, což znamená noc nápravy. Během nočního studia byly na programu lekce

z Mišny Pea, o pražském Maharalovi (rabín Löw) a příběh Rút a Boaze. V pátek na Šacharit jsme si společně přečetli Aseret Hadibrot – Desatero přikázání. K oslavě patří samozřejmě i dobré jídlo a na Šavuot je zvykem podávat mléčné a medové pokrmy. Inspirací nám byla Andrea Ernyei. Během Šavuot nás nejvíce oslovila myšlenka, že přikázání nám byla dána každému osobně “Já jsem Hospodin, tvůj B-h” a současně celému národu Izrael. Každý z nás je důležitý a má svou úlohu ve společenství.

## Září

### 25.9. Roš Hašana

Přivítání nového roku 5781 bylo ovlivněno opětovně nepříznivou epidemiologickou situací. Plánovaná oslava v restauraci hotelu Harmony byla zrušena, ale pro zájemce byla možnost se zúčastnit bohoslužby v Krakově nebo Krnově. První den Roš Hašana, jsme strávili společně s Beit Kraków. Marta zajistila internetové spojení, takže se mohli připojit členové obce přes Zoom. Bohoslužby probíhaly v Centru židovské kultury na ulici Maiselsa 17. Atmosféra v židovské čtvrti Kazimierz je neopakovatelná, při ranní procházce jsme se zastavili u všech sedmi dochovaných synagog. Druhý den Roš Hašana proběhla slavnostní bohoslužba v synagoze. Mohli jsme tak slyšet hlas šofaru, nejmladší účastnice měla jeden rok. Na Kiduš jsme se přesunuli ven před synagog a ochutnali také symbolické pokrmy. Za nádherného počasí jsme se ještě prošli k řece na Tašlich.



## *Jom Kipur*

### *Jom Kipur v Krnovské synagoze*

Všechny další svátky Sukot i Chanuka jsme opět slavili online na ZOOM.



## VZDĚLÁVACÍ A SPOLEČENSKÁ ČINNOST

Na rok 2020 jsme měli naplánovaný bohatý vzdělávací i společenský program, ale uskutečnilo se jen několik zajímavých akcí v mezerách mezi nouzovými stavy. Zúčastnili jsme se několika přednášek z cyklu Maharal – Stezka návratu, které měl skvěle připraveny Petr Aharon Tesař. Někteří z mladších členů se zúčastnili Maccabi Fun Run.

26. 9. jsme v rámci festivalu Tempfest pořádali Den otevřených dveří, na kterém jsme přivítali pana Julia Müllera.

### VÝSTAVA

Osudy Svitku Tóry

Nový domov za oceánem



Soubor unikátních fotografií představujících průběh renovace Tóry z Přeštic

Autorka fotografií: Sheilla Pallay, Sharon, Massachusetts, USA

Kurátor výstavy: Julius Müller, Toledot, Praha

### TEMPLFEST

9. ročník Tempfestu byl plánován na měsíc březen 2020, program byl skvělý, pestrý a zajímavý, ale člověk mění, virus mění. Proto byl prozatím festival odložen, až bude lépe. Tato možnost nastala začátkem září a proto, než se opět vše zakázalo, mohlo proběhnout několik málo akcí.

**Středa 2. 9. 2020**

Vernisáž výstavy „Masaryk a Svatá země“ Katedrála Božského Spasitele, náměstí Msgre Šrámka

Výstava se uskutečnila ve spolupráci s Velvyslanectvím státu Izrael v České republice a Římskokatolickou farností Moravská Ostrava. Vystoupila Cimbálová muzika Ondřejnica.

*J.E. Daniel Meron na zahájení výstavy Masaryk a Svatá země*



*Společná večeře s panem velvyslancem po zahájení Templfestu.*



### **Neděle 6. 9. 2020**

Židovská obec v Ostravě – Den otevřených dveří s vernisáží výstavy „Svitek Tóry z Přeštic, nový domov za oceánem“ Vernisáž proběhla v rámci 9. ročníku Tempelfestu, Ostrava, Židovská obec v Ostravě, Tovární 732/15. Úvodní slovo kurátora Juliuse Müllera.

### **Pondělí 21. 9. 2020**

Koncert - Adash – ženský pěvecký soubor, umělecký vedoucí Tomáš Novotný  
Ostrava, Slavnostní sál v Divadle Jiřího Myrona, Čs. legií 148/14.

*Židovské a chasidské písně*



### **Úterý 24. 9. 2020**

Ostrava, KNIHCENTRUM – Dům knihy, Smetanovo náměstí 8 **Přednáška - Irena Kalhousová, Ph.D. "Visegrad a Izrael: Láska či pragmatismus?"**



**Úterý 24. 9. 2020**

Místo konání: Ostrava, Studio G, Chelčického 691/8

**Talkshow Tomáše Novotného**

Setkání Tomáše Novotného s jeho hosty: blízkovýchodní specialistka Irena Kalhousová a biblistka Gabriela Ivana Vlková.



### ***SOCIÁLNÍ ČINNOST***

ADP Tikvah – Staráme se o seniory, kteří mají sníženou soběstačnost z důvodu věku, zdravotního stavu nebo kteří se ocitli v obtížné sociální situaci z Ostravy a okolí. Zvláštní důraz je kladen na klienty přeživší holocaust.

Personální zajištění: vedoucí+soc.pracovník 1 úvazek, 4 pečovatelky – plný úvazek. Mzdy zaměstnanců naší pečovatelské služby nehradí naše obec. Vše je financováno z grantů.

Pravidelné pečovatelské služby denního charakteru na základě Smlouvy o poskytování sociálních služeb využívá 15 klientů. Průměrný věk přeživších klientů je 82 let. Rok od roku vzhledem k věku i zdravotnímu stavu rozsah potřebných služeb narůstá.

Rozdělení klientů dle věkových kategorií :

Senioři 60-69 let 1

Senioři 70-79 let 5

Senioři 80-89 let 7



Senioři 90 a více let 2

Z toho 11 klientů žije samo, 2 manželské páry a 2 klienti bydlí ve společné domácnosti s rodinou.

Grantu z Claims Conference využívá 24 klientů.

Finanční podpora pro rok 2020 :

Nadační fond obětem holocaustu, Statutární město Ostrava, Ministerstvo práce a sociálních věcí, Claims Conference.

Každým rokem podáváme žádosti o granty na rok následující – o výsledku informujeme představenstvo ŽO.

Sociální komise: Na základě rozhodnutí představenstva ŽOO komise pracuje ve složení: paní MUDr.Věra Lasáková, paní Bc.Anastázie Osičková a pan Filip Hess.

Členové obce, kteří se ocitli v sociální nouzi se mohou zde obrátit s žádostí o pomoc. Komise nemá žádná plošná kritéria pro činnost a jednotlivé případy jsou posuzovány individuálně podle potřeb žadatelů a možnosti ŽOO. Předložené žádosti pro sociální komisi přijímá paní Radmila Hrouzková, která provede řádné sociální šetření a případ předloží komisi. Na základě předložených materiálů komise buď rozhodne – a rozhodnutí předloží ke schválení představenstvu ŽOO nebo si vyžádá další podklady, které k rozhodnutí potřebuje či přizve žadatele k osobnímu jednání. Rozhodnutí pak komise vydá až po celkovém šetření.

Tuto možnost v letošním roce využila jedna členka obce, její žádosti bylo vyhověno v plném rozsahu.

Kontroly:

Vnitřní audit grantu Claims Conference probíhá průběžně během celého roku dle pokynů koordinátorky FŽO Mgr. Dity Šnajdrové a Zuzany Veselé – CC interní auditorky.

Závěr:

Závěrem bychom jménem všech zaměstnanců rádi poděkovali paní předsedkyni a představenstvu ŽOO za vytvoření dobrých podmínek pro naši práci po celý rok 2020, velice si toho vážíme.

## **EKONOMIKA**

Hlavní náplní Židovské obce v Ostravě je náboženská činnost, údržba hřbitovů a památníků šoa, vedle toho se také zabývá hospodářskou činností, a to je příjem z nájmu nemovitostí a pozemků. Tyto získané finanční prostředky přerozděluje ŽO v Ostravě na financování provozních nákladů, na náboženskou činnost, ale také přispívá na činnost setkání seniorů, oslavu židovských svátků atp... I když se snažíme hospodařit úsporně, přesto jsme závislí na darech a dotacích. Židovská obec v Ostravě má v roce 2020 3 zaměstnance na HPP + 2 zaměstnance na DPP a 5 zaměstnanců na HPP v ADP Tikvah.

### **Přehled dotací a grantů, které jsme získali na rok 2020.**

V roce 2020 jsme získali finanční prostředky z projektů Nadačního fondu obětem holocaustu, Federace židovských obcí, Statutárního města Frýdek-Místek, Statutárního města Ostravy, Statutárního města Opava, Moravskoslezského kraje, Claims Conference a další finanční prostředky nám poskytli z NFOH, Claims conference, MPSV na úhradu nákladů, které byly potřebné kvůli situace covid-19. Tyto projekty jsou vyúčtovávány dle daných pravidel a uzavřených smluv.

#### **Federace židovských obcí**

Péče o židovské kulturní dědictví 550 000 Kč

Dar Židovského muzea v Praze byl díky nelehké situaci způsobené pandemií covid - 19, rozdělen na léta 2020 až 2021 a je věnován na podporu provozních nákladů ŽO v Ostravě jako je: náboženská činnost, jízdné, kulturní a společenská setkání při příležitosti židovských svátků, údržba židovského majetku, opravy, spotřební materiál, pohonné hmoty, dlouhodobý hmotný majetek.

Příspěvek FŽO na mzdové prostředky 515 304 Kč

#### **Nadační fond obětem holocaustu**

Program Obnova - Oprava střechy a oplocení obřadní síně židovského hřbitova, dokončení.

200 000 Kč

- Revitalizace židovského hřbitova I. etapa 80 000 Kč

Program pro rekonstrukci, obnovu a zachování movitých a nemovitých židovských památek na území České republiky.

Program Budoucnost - Prezentace historie i současnost židovské kultury na Ostravsku

- 9. ročník 30 000 Kč

- Po stopách našich předků-hebrejščina 15 000 Kč

Terénní pečovatelská služba pro členy ŽOO 560 000 Kč

Domácí péče patří mezi moderní služby, jejichž hlavním cílem je umožnit co nejdélejší pobyt

seniora v domácím prostředí a dodat mu profesionální sociální služby. Služby v terénu přinášejí seniorům důstojnost, nezávislost a bezpečí.

Mimořádné pomoci přeživší holocaust během pandemie covid - 19 32 812 Kč

**Claims Conference** - pro členy, kteří spadají do podmínek grantu ŽO – terénní pečovatelská služba. 4 264 745 Kč

Rehabilitační pobyt pro členy, kteří spadají do podmínek grantu se nemohl uskutečnit z důvodu epidemiologické situace.

**Statutární město Frýdek Místek** - neinvestiční dotace - údržba hřbitova ve Frýdku - Místku 50 000 Kč

Tato dotace je především určena na údržbu židovského hřbitova ve Frýdku - Místku, kde máme jedinou kulturní památku.

Statutární město Ostrava ŽO ADP Tikvah – terénní pečovatelská služba 390 000 Kč

**Ministerstvo práce a sociálních věcí**, odbor sociálních služeb a sociální práce

– terénní pečovatelská služba 774 000 Kč

- o poskytnutí dotace na podporu finančního ohodnocení zaměstnanců v sociálních službách v souvislosti s epidemií COVID\_19 116 517 Kč

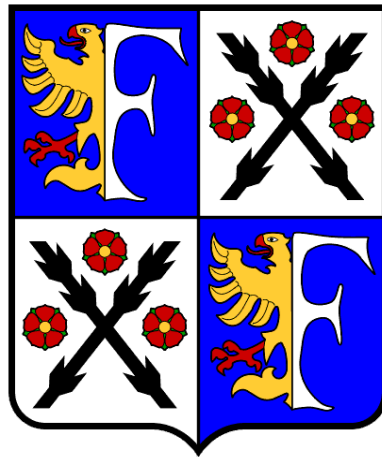
Veškeré finanční prostředky zpracováváme a předkládáme účetní firmě, která je kontroluje, zaúčtuje je a tvoří účetní uzávěrky. Účetní doklady jsou zpracovávány dle smlouvy mezi ŽOO a účetní firmou. Dále veškeré dotace, granty a dary jsou vyúčtovávány a kontrolovány dle grantových podmínek. Projekty jsou kontrolovány dle smluv, a to buď čtvrtletně, půlročně nebo ročně.



Claims Conference/WJRO  
Looted Art & Cultural Property Initiative

**OSTRAVA!!!**

NADAČNÍ FOND OBĚTEM  
HOLOCAUSTU



**VÝKAZ ZISKU A ZTRÁTY pro nevýdělečné organizace**

ke dni: 31.12.2020 (v celých tisících Kč)

IČ: 00562602

Název a sídlo účetní jednotky

**Židovská obec v Ostravě****Tovární 15****Ostrava 9****70900**

Právní forma účetní jednotky

**Církevní právnická osoba**

Předmět podnikání

**Zajišťování náboženského a kulturního života členů obce****v plném rozsahu**

Sestaveno dne: 29.4.2021

Osoba odpovědná za účetnictví (jméno a podpis)

**Lucie Bastová**

Osoba odpovědná za účetní závěrku (jméno a podpis)

**PhDr. Milena Slaninová**

tel.:

linka:

Podpisový záznam

Označení	NÁKLADY	Hlavní čin.	Hosp. čin.	Celk. čin.
A. I.	Spotřeb. nákupy a nakupované služby (A.I.1. až A.I.6.)	4 710	50	4 760
	1. Spotřeba materiálu, energie a ostat. neskladovaných dodávek	263	48	311
	3. Opravy a udržování	654	0	654
	4. Náklady na cestovné	33	0	33
	5. Náklady na reprezentaci	83	0	83
	6. Ostatní služby	3 677	2	3 679
A. III.	Osobní náklady (A.III.10. až A.III.14.)	3 345	428	3 773
	10. Mzdové náklady	2 542	325	2 867
	11. Zákonné sociální pojištění	719	103	822
	12. Ostatní sociální pojištění	84	0	84
A. IV.	Daně a poplatky (A.IV.15.)	23	0	23
	15. Daně a poplatky	23	0	23
A. V.	Ostatní náklady (A.V.16. až A.V.22.)	120	0	120
	22. Jiné ostatní náklady	120	0	120
A. VI.	Odp., prod. maj., tv. a použ. rezerv ( A.VI.23. až A.VI.27.)	143	101	244
	23. Odpisy dlouhodobého majetku	143	101	244
	<b>NÁKL. CELK. (A.I.+A.II.+A.III.+A.IV.+A.V.+A.VI.+A.VII.+A.VIII.)</b>	<b>8 341</b>	<b>579</b>	<b>8 920</b>
Označ.	VÝNOSY	Hlavní čin.	Hosp. čin.	Celk. čin.
B. I.	Provozní dotace (B.I.1.)	1 846	0	1 846
	1. Provozní dotace	1 846	0	1 846
B. II.	Přijaté příspěvky (B.II.2. až B.II.4.)	5 323	0	5 323
	3. Přijaté příspěvky (dary)	5 308	0	5 308
	4. Přijaté členské příspěvky	15	0	15
B. III.	Tržby za vlastní výkony a za zboží	92	815	907
B. IV.	Ostatní výnosy (B.IV.5. až B.IV.10.)	63	11	74
	7. Výnosové úroky	0	11	11
	10. Jiné ostatní výnosy	63	0	63
B. V.	Tržby z prodeje majetku (B.V.11. až B.V.15.)	0	30	30
	11. Tržby z prodeje dlouhodobého nehmotného a hmotného majetku	0	30	30
	<b>VÝNOSY CELKEM (B.I.+B.II.+B.III.+B.IV.+B.V.)</b>	<b>7 324</b>	<b>856</b>	<b>8 180</b>
C.	Výsledek hospodaření před zdaněním	-1 017	277	-740
D.	Výsledek hospodaření po zdanění	-1 017	277	-740

# ROZVAHA pro nevýdělečné organizace v plném rozsahu

ka dni: 31.12.2020 (v celých tisících Kč)

IČ: 00562602

Název a sídlo účetní jednotky

Židovská obec v Ostravě

Tovární 15

Ostrava 9

70900

Právní forma účetní jednotky

Církevní právnická osoba

Dle vyhlášky č. 504/2002 Sb.

Sestaveno dne: 29.4.2021

Osoba odpovědná za účetnictví (jméno a podpis)

Lucie Bastová

Osoba odpovědná za účetní závěrku (jméno a podpis)

PhDr. Milena Slaninová

tel.:

linka:

Předmět podnikání

Podpisový záznam

Zajišťování náboženského a kulturního života členů obce.

Označ.	AKTIVA	Začátek obd.	Konec obd.
A.	Dlouhodobý majetek celkem (A.I.+A.II.+A.III.+A.VI.)	1 719	1 759
A. I.	Dlouhodobý nehmotný majetek celkem (souč. A.I.1. až A.I.7.)	14	14
	2. Software	14	14
A.II.	Dlouhodobý hmotný majetek celkem (souč. A.II.1. až A.II.10.)	6 400	6 142
A.II. 1.	Pozemky	187	187
	2. Umělecká díla, předměty a sbírky	305	305
	3. Stavby	4 107	4 107
	4. Hmotné novité věci a jejich soubory	1 285	1 100
	7. Drobný dlouhodobý hmotný majetek	516	443
A. IV.	Oprávký k dlouhodobému majetku celkem (souč. A.IV.1. až A.IV.11.)	-4 695	-4 397
	2. Oprávký k softwaru	-14	-14
	6. Oprávký ke stavbám	-2 927	-3 067
	7. Oprávký k samostat. hmot. movit. věcem a souborům hmot. movit. věcí	-1 239	-873
	10. Oprávký k drobnému dlouhodobému hmotnému majetku	-515	-443
B.	Krátkodobý majetek celkem (B.I.+B.II.+B.III.+B.VI.)	5 429	4 594
B. II.	Pohledávky celkem (souč. B.II.1. až B.II.19.)	746	136
B. II.1.	Odběratelé	65	64
	4. Poskytnuté provozní zálohy	64	60
	5. Ostatní pohledávky	617	12
B.III.	Krátkodobý finanční majetek celkem (souč. B.III.1. až B.III.7.)	4 615	4 433
B.III.1.	Peněžní prostředky v pokladně	32	28
	2. Ceniny	8	3
	3. Peněžní prostředky na účtech	3 737	3 552
	6. Ostatní cenné papíry	838	850
B. IV.	Jiná aktiva celkem (souč. B.IV.1. až B.IV.2.)	68	25
B. IV.1.	Náklady příštích období	68	25
	AKTIVA CELKEM (A. + B.)	7 148	6 353
Označ.	PASIVA	Začátek obd.	Konec obd.
A.	Vlastní zdroje celkem (A.I.+A.II.)	6 294	5 554
A. I.	Jméni celkem (souč. A.I.1. až A.I.3.)	5 853	5 853
A. I. 1.	Vlastní jméni	5 853	5 853
A. II.	Výsledek hospodaření celkem (souč. A.II.1. až A.II.3.)	441	-299
	1. Účet výsledku hospodaření	222	0
	2. Výsledek hospodaření ve schvalovacím řízení	219	-740
	3. Nerozdělený zisk, neuhrazená stráta minulých let	0	441
B.	Cizí zdroje celkem (B.I.+B.II.+B.III.+B.VI.)	854	799
B.III.	Krátkodobé závazky celkem (souč. B.III.1. až B.III.23.)	833	479
B.III.1.	Dodavatelé	27	1
	3. Přijaté zálohy	21	18
	4. Ostatní závazky	408	195
	5. Zaměstnanci	172	126
	7. Závazky k institucím soc. zabezpečení a veř. zdrav. poj.	98	74
	9. Ostatní přímé daně	26	18
	10. Daň z přidané hodnoty	17	0
	11. Ostatní daně a poplatky	0	1
	22. Dohadné účty pasivní	64	46
B. IV.	Jiná pasiva celkem (souč. B.IV.1. až B.IV.2.)	21	320
B. IV.1.	Výdaje příštích období	16	13
	2. Výnosy příštích období	5	307
	PASIVA (A. + B.)	7 148	6 353